



MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN

November / novembre / noviembre 2006

SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL A2

Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa de IBCA.*

El propósito de estas notas para los examinadores es servir de orientación para la corrección. No se ofrecen como un conjunto exhaustivo e inamovible de respuestas o enfoques al que se deban adherir todas las respuestas. Las buenas ideas o puntos de vista que no figuren en el mismo deben ser admitidos y recompensados según corresponda. Del mismo modo, en el caso de respuestas que no incluyan todas las ideas o enfoques sugeridos, esto no se debe considerar una falta hasta el punto de distorsionar la valoración de la individualidad.

1. (a) Un ensayo satisfactorio discutiría cómo la traducción nos introduce a una nueva sociedad.
Un comentario más hábil examinaría las implicaciones lingüísticas y psicológicas de adaptarse a una nueva sociedad, tal vez examinando la situación del inmigrante.
Referencias literarias posiblemente funcionen.
- (b) Un ensayo satisfactorio examinaría la relación entre la pobreza y el lenguaje, cómo el lenguaje se asocia con la clase social a la que pertenecemos.
Un comentario más hábil discutiría el racismo de la pobreza y la discriminación lingüística.
Referencias literarias funcionan.
2. (a) Un ensayo satisfactorio examinaría cómo los medios o la publicidad representan a la juventud.
Un comentario más hábil ofrecería ejemplos de estereotipos en los medios o la publicidad y el intento de manipular a este grupo de consumidores.
Referencias literarias probablemente no funcionen.
- (b) Un ensayo satisfactorio examinaría un evento visto por lo menos en dos medios de comunicación.
Un ensayo más hábil mostraría cómo el medio utilizado afecta o cambia el mensaje.
Referencias literarias probablemente no funcionen.
3. Un ensayo satisfactorio discutiría los alimentos transgénicos.
Un ensayo más hábil también lograría evaluar las ventajas y los riesgos asociados con el consumo de estos alimentos.
Referencias literarias probablemente no funcionen.
4. Un ensayo satisfactorio examinaría una amenaza global, ofreciendo soluciones locales para resolver el problema.
Un ensayo más hábil también ofrecería estrategias globales para resolver el problema.
Referencias literarias posiblemente funcionen.
5. Un ensayo satisfactorio examinaría un problema social.
Un ensayo más hábil mostraría cómo el problema se asocia con ciertos grupos sociales que desean mantener el poder sobre otros grupos.
Referencias literarias funcionan.

6. (a) Un ensayo satisfactorio analizaría los valores moralizantes en obras literarias.
Un ensayo más hábil discutiría cómo se presentan estos temas moralizantes de forma muy variado al nivel literario. Por ejemplo, la presentación del tema puede ser directa o indirecta, didáctica o emotiva, crítica social o simple exposición del problema, etc.
- (b) Un ensayo satisfactorio examinaría los diversos mundos presentados en obras literarias y los relacionaría con la vida del estudiante.
Un ensayo más hábil compararía estos mundos a la realidad del propio estudiante marcando las semejanzas y diferencias.
- (c) Un ensayo satisfactorio examinaría la diversidad humana representada en la obras.
Una respuesta más hábil valorizaría y comentaría sobre la comprensión de estos personajes.
-